

UNICA: Union Internationale du Cinema

Accounts for the financial year
as per 31.12.2013

Comptes de l'exercice
au 31.12.2013

Jahresrechnung
zum 31.12.2013

Profit ans loss account	Compte des résultats	Erfolgsrechnung	Euro		Budget 13	Budget 14	Budget 15
			31.12.2012	31.12.2013	Euro	Euro	Euro
Income	Recettes	Einnahmen					
Membership fees	Cotisations	Beiträge	9'700.00	9'900.00	8'700	8'700	8'700
Patronages	Patronages	Patronate	1'120.00	1'470.00	500	500	500
Congress cards	Cartes congrès	Kongresskarten	1'975.00	0.00	1'200	1'200	1'800
Interest	Intérêts	Zinsen	522.67	867.08	300	300	300
Assets - Miscellaneous	Recettes diverses	Diverse Einnahmen	30.00	115.00	0	0	0
Amortization / Depreciation	Amortissement	Abschreibungen	-446.00	-2'150.00	-500	-500	-400
		Total	12'901.67	10'202.08	10'200	10'200	10'900
Expenditures	Dépenses	Ausgaben					
Travelling expenses Committee	Indemnité déplacements Comité	Reiseentschädig. Komitee	4'700.00	4'500.00	4'300	4'300	4'700
Office overheads	Frais de bureau	Bürokosten	1'399.91	1'350.00	1'400	1'400	1'400
Printed matter and postage	Imprimés et port	Drucksachen / Porti	0.00	70.00	100	100	100
UNICA Web	Site internet UNICA	UNICA web	0.00	0.00	250	250	250
Film library / film copies / Postage	Cinémathèque /copies films /port	Filmothek / Kopien / Porti	0.00	15.50	200	200	200
UNICA Kasette	UNICA Kasette	UNICA Kasette	700.00	640.00	800	800	800
UNICA News	Nouvelles de l'UNICA	UNICA News	0.00	0.00	0	0	0
UNESCO Membership fees	Cotisation UNESCO	Jahresbeitrag UNESCO	200.00	200.00	250	250	250
Younger filmmakers	Jeunes auteurs	Für junge Autoren	200.00	0.00	1'100	1'100	1'100
Translation work - lump sum	Forfait traductions	Übersetzungen pauschal	1'200.00	1'200.00	1'200	1'200	1'200
Banking costs	Frais bancaires	Bankspesen	45.59	8.15	50	50	50
Buying Medals	Achat médailles	Einkauf Medaillen	3'974.00	0.00	0	0	0
Miscellaneous	Divers	Diverses	232.20	471.90	600	600	600
Currency adjustment	Ajustement devise	Währungsanpassung	0.00	0.00	0	0	0
		Total	12'651.70	8'455.55	10'250	10'250	10'650
Profit / Loss	Profit / Pertes	Gewinn / Verlust	249.97	1'746.53	-50	-50	250
		Total	12'901.67	10'202.08			

Balance	Bilan	Bilanz	31.12.2012	31.12.2013
Assets	Actifs	Aktiva		
Cash in hand	Compte en caisse	Kassenbestand	7.80	26.03
Account Sparkasse	Compte Sparkasse	Konto Sparkasse	1'414.17	3'525.39
Account Sparkasse Giro plus	Compte Sparkasse Giro plus	Konto Sparkasse G. plus	9'231.44	9'241.43
Account UBS	Compte UBS	Konto UBS	4'738.00	4'743.42
Savings account UBS	Compte sur livret UBS	Konto UBS Anlage	17'145.99	17'165.96
Investment Sparkasse	Compte Investissement Sparka	Anlage Sparkasse	30'610.24	31'441.94
Membership fees : arrears	Cotisations: arriérés	Offene Beiträge	400.00	1'000.00
Accounts paid in advance	Charges payées d'avance	Transitorische Aktiven	0.00	0.00
Tax provisions	Impôts anticipés	Verrechnungssteuer	0.01	0.01
Film library	Cinémathèque	Filmothek	1.00	1.00
Medals	Médailles	Medaillen	1.00	1.00
			63'549.65	Total 67'146.18
Liabilities	Passif	Passiva		
Amounts carried forward	Reports	Rückstellungen allg	14'680.00	14'680.00
Amounts carried forward Overseas	Report pour Outre-mer	Rückstellungen Übersee	7'100.00	7'100.00
Amounts carried forward Medals	Report pour médailles	Rückstellungen Medaillen	4'735.00	6'085.00
Amounts carried forward fees	Report pour cotisations	Rückstellung Beiträge	400.00	1'100.00
Amounts carried - Creditors	Report pour Créanciers	Kreditor Rückstellung	4'000.00	4'000.00
Accounts received in advance	Charges reçues d'avance	Transistorische Passiven	400.00	200.00
Capital as per 01.01.2013	Capital au 01.01.2013	Kapital am 01.01.2013		32'234.65
Profit / Loss	Profit / Pertes	Gewinn / Verlust		1'746.53
Capital as per 31.12.2013	Capital au 31.12.2013	Kapital am 31.12.2013		33'981.18
				Total 67'146.18

Zurich, April 24, 2014

Zurich le 24. Avril 2014

Zürich, den 24. April 2014

Amis de l'UNICA

Accounts for the financial year
as per 31.12.2013

Comptes de l'exercice
au 31.12.2013

Jahresrechnung
zum 31.12.2013

Profit and loss account	Compte des résultats	Erfolgsrechnung	Euro	Euro	Budget 13	Budget 14	Budget 15
Income	Recettes	Einnahmen	31.12.2012	31.12.2013	Euro	Euro	Euro
Membership fees	Cotisations	Beiträge	920.00	1'030.00	1'300	850	880
Interest	Intérêts	Zinsen	42.97	16.26	60	55	55
Incomings - Miscellaneous	Recettes diverses	Diverse Einnahmen	6.00	70.00	0	0	0
Amortization / Depreciation	Amortissement	Abschreibungen	0.00	0.00	0	0	0
		Total	968.97	1'116.26	1'360	905	935
Expenditures	Dépenses	Ausgaben					
Office overheads	Frais de bureau	Bürokosten	25.00	0.00	100	60	80
Banking costs	Frais bancaires	Bankspesen	3.00	2.95	10	5	5
Printed matter and postage	Imprimés et port	Drucksachen / Porti	0.00	30.00	150	50	50
Reunion	Réunion	Treffen / Anlässe	600.00	350.00	650	600	600
Buying Medals	Achat Médailles	Einkauf Medaillen	0.00	0.00	100	90	0
Miscellaneous	Divers	Diverses	0.00	4'100.00	150	90	170
Currency adjustment	Monnaie ajustement	Währungsanpassung	0.00	0.00			
		Total	628.00	4'482.95	1'160	895	905
Profit / Loss	Profits / Pertes	Gewinn / Verlust	340.97	-3'366.69	200	10	30
		Total	968.97	1'116.26			

Balance	Bilan	Bilanz		
Assets	Actifs	Aktiva	31.12.2012	31.12.2013
Cash in hand	Compte en caisse	Kassenbestand	2.70	2.70
Account Sparkasse	Compte Sparkasse	Konto Sparkasse	325.89	292.94
Account Sparkasse plus	Compte Sparkasse plus	Konto Sparkasse plus	7'806.51	1'563.95
Account UBS	Compte UBS	Konto UBS	7'544.71	7'544.71
Savings account UBS	Compte sur livret UBS	Konto UBS Anlage	0.00	9.00
Open membership	Vacant cotisation	Offene Debitoren	0.00	9.00
Accounts paid in advance	Cpt de charges payées d'avance	Transitorische Aktiven	0.00	2'900.00
Tax provisions	Impôts anticipés	Verrechnungssteuer	0.01	0.00
Medals	Médailles	Medaillen	0.00	0.01
			15'679.82	Total 12'322.31
Liabilities	Passif	Passiva		Euro
Creditors divers	Créanciers divers	Diverse Kreditoren	0.00	0.00
Accounts received in advance	Transitoire passif	Transistorische Passiva	0.00	0.00
Capital as per 01.01.2013	Capital au 01.01.2013	Kapital am 01.01.2013		15'679.82
Profit / Loss	Profits / Pertes	Gewinn / Verlust		-3'366.69
Capital as per 31.12.2013	Capital au 31.12.2013	Kapital am 31.12.2013		12'313.13
				Total 12'313.13

Zurich, April 24, 2014

Zurich le 24. Avril 2014

Zürich, den 24. April 2014